

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 46

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

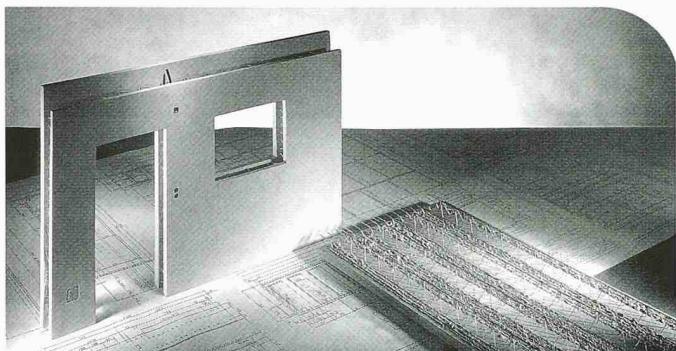
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



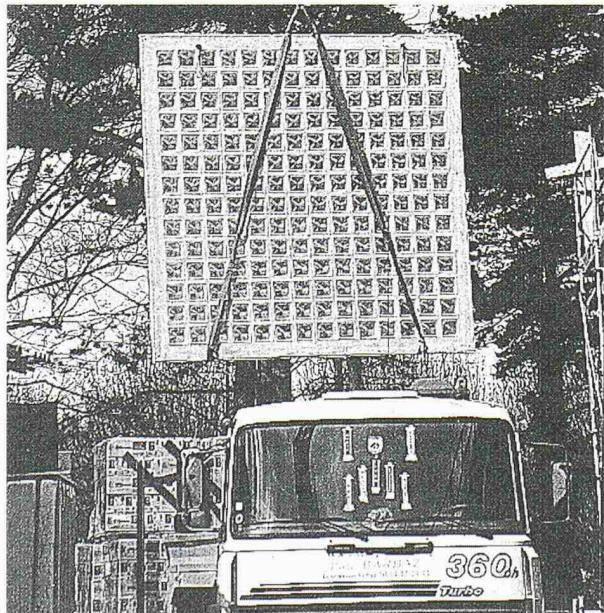
Planen Sie in Zukunft  
mehr Aufträge ein.

Mit dem **PETER® ROHBAUSYSTEM** bewältigen Sie mehr Bauprojekte in kürzerer Zeit. Denn mit intelligent vorgefertigten Systemdecken und -wänden bauen Sie schneller, besser und wirtschaftlicher. Weil Qualität, Service und Logistik einfach stimmen. Reden wir darüber.



**PETER® BAUSYSTEME AG · LEEWEG 18 · CH-8180 BÜLACH**  
**TEL. 01-872 90 90 · FAX 01-861 08 88**

Unsere Vertretung im Grossraum Bern:  
ZZ Wancor · Zikadenweg 27 · 3006 Bern  
Tel. 031-330 88 26 · Fax 031-330 88 49  
[www.immo-online.ch/peter](http://www.immo-online.ch/peter)



**GLASBAUSTEINE**  
**VORGEFERTIGTE WÄNDE UND DECKEN**



42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève  
Tél. 022/341 4081 - Fax 022/341 4082

## Kaba elostar time

Ein Baustein von  
Kaba Total Access



**Schlüssel verloren?  
Kein Grund zur Panik.**

Verlorene oder abhanden gekommene Kaba elostar-Schlüssel lassen sich dank dem Chip im Schlüsselkopf sofort aussperren. Direkt vom Anwender, an Ort und Stelle – ohne Auswechseln von Schliesszylindern und Schlüsseln. Darüber hinaus ermöglicht die Kombination von Mechanik und Elektronik Sicherheitslösungen nach Mass, wo Personen oder Güter punktuell spezielle Regelungen nötig machen. Kaba elostar ist in bestehende Kaba star-Anlagen jederzeit integrierbar und verfügt in der Version Kaba elostar time sogar über Zeitmass und Gedächtnis. Kaba elostar kann man sich leisten – gewisse Risiken nicht.



IHR ZUTRITT ZUR SICHERHEIT

Kaba Schliesssysteme AG  
Postfach · CH-8620 Wetzikon  
Telefon 01/931 61 11 · Telefax 01/931 63 85  
[www.ksw.kaba.com](http://www.ksw.kaba.com)

## Wintergärten und Verglasungen



Die Rollwand der Alu-System AG überzeugt nicht nur in ästhetischer Hinsicht, sie bietet wie kein anderes System Gestaltungsmöglichkeiten und eine ausgeklügelte Technik, gepaart mit hohem Bedienungskomfort und perfekter Isolation: Für Glasfronten, Wintergärten, Balkonverglasungen, Raumteilungs-Konzepte. Durchdachte Lösungen müssen nicht teuer sein. Machen Sie einen Preisvergleich und überzeugen Sie sich selbst. Rufen Sie uns an oder besuchen Sie unseren Show-Raum in Wädenswil.

**alu  
SYSTEM**

### Die Rollwand

Alu-System AG, Industriestrasse, CH-8820 Wädenswil, Tel. 01/781 15 35, Fax 01/781 15 36

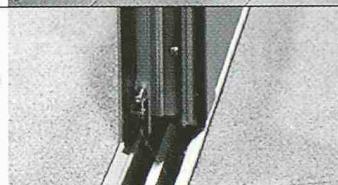
- Anpassungsfähig
- automatische Regulierung bei Baukörperbewegungen
  - optimale Abdichtung zwischen Grundrahmen und Flügel



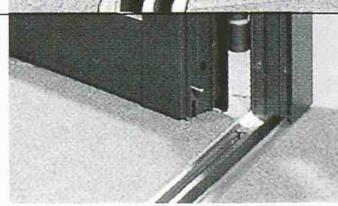
- Individuelle Parkräume
- geringer Platzbedarf
  - parallel oder 90° zu Laufschiene
  - Flügel als Sicht- oder Windschutz



- Flexible Gestaltung
- Winkel beliebig wählbar
  - individuelle Segmentierung
  - unterschiedliche Flügelbreiten
  - pfostenfreie Eck-Konstruktion
  - schlanke Profile



- Optimale Isolation/  
Dichtung
- Isolationsstege mit 28 mm Breite
  - 4 Dichtungsebenen
  - verdeckte Automatik-Dichtung aussen
  - verdeckte Lippenprofile innen



- Keine Schwellenangst
- schwellenlose Bodendetails
  - rollstuhlgängig

## bauen sie auf die neue internetapplikation für lohnabrechnungen

Ab dem 1. Januar 2000 gibt es die Lohnanwendung im Internet. Damit können Sie ohne Vorkenntnisse die Lohnabrechnung, wann und wo immer Sie wollen, einfach und direkt erledigen. Sie

benötigen dazu weder ein spezielles Software-Paket noch entstehen Ihnen Einschreibebühren. Das Einzige, was Sie brauchen, ist ein PC mit Internetan-

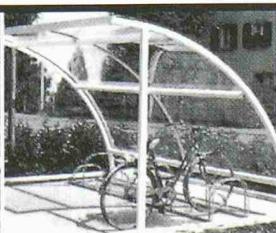
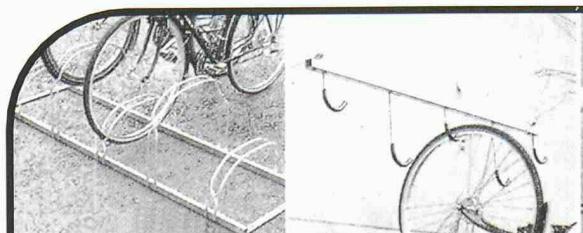
schluss. Die Gebührenabrechnung erfolgt zusammen mit der Überweisung via Post oder Bank.

Das Ganze können Sie vorher testen: [www.e-payroll.ch](http://www.e-payroll.ch) – und los geht's.

**einfach • sicher • günstig**

**e-payroll**  
[www.e-payroll.ch](http://www.e-payroll.ch)

**SORECO Web Services AG**  
Ringstr. 7 • 8603 Schwerzenbach  
**HOTLINE: 0900-901-111**  
**SORECO group**  
EIN UNTERNEHMEN DER



Verkauf  
Planung  
Herstellung  
Montagen



**Arnold & Partner**

**PARKERZIEDACHUNGSSYSTEME**

<http://www.arnold-partner.ch>

Olten: Tel. 062 296 81 81 Fax. 062 296 08 27

Laax: Tel. 081 936 65 65 Fax. 081 936 65 66





Dach

Wand

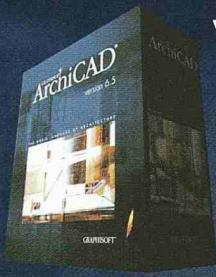
Boden

**Wir sprechen Ihre Sprache**

**ARCHIMEDIA**

GRAPHISOFT  
**ArchiCAD®**

version 6.5



THE WORLD LANGUAGE OF ARCHITECTURE

**Wir freuen uns, Sie bei unseren  
kostenlosen Openhouse-Veranstaltungen  
zur ArchiCAD Version 6.5 im November und  
Dezember begrüßen zu dürfen.**

**Rufen Sie an! 01 456 16 16**

**Generaldistributor für ArchiCAD  
in der Schweiz und dem Fürstentum  
Liechtenstein**

**Ihre ArchiCAD Partner**

**ArchiMedia Bern GmbH**  
Schermenweg 154  
3072 Ostermundigen  
Tel. 031 931 84 48

**ArchiMedia St.Gallen**  
Zwinglistr. 6  
9000 St.Gallen  
Tel. 071 222 52 05

**ArchiMedia Wil**  
Hauptstr. 43  
9552 Bronschhofen  
Tel. 071 911 77 88

**Data Quest AG**  
Zurlindenstr. 29  
4133 Pratteln  
Tel. 061 826 44 44

**Data Quest AG**  
Schützenstr. 4  
6003 Luzern  
Tel. 041 248 50 70

**Data Quest AG**  
Moosmattstr. 30  
8953 Dietikon  
Tel. 01 745 77 77

**ArchiMedia Schweiz AG**  
Räffelstr. 29  
8045 Zürich

Tel. 01 456 16 16  
[www.archi-media.ch](http://www.archi-media.ch)

# Sicherheit befreit



... denn die Sicherheitssysteme von  
Zettler halten, was sie versprechen.

- Brandmeldesysteme
- Löschanlagen
- Einbruchmeldesysteme
- Alarmmanagementsysteme
- Videosysteme
- Zutrittsberechtigung
- Zeitwirtschaft
- Lichtrufanlagen
- Notbeleuchtungssysteme

- Beratung
- Planung
- Inbetriebnahme
- 24-Stunden-Service

8752 Näfels  
5032 Rohr

Telefon 055 - 618 43 43  
Telefon 062 - 836 35 00

1028 Préverenges  
6815 Melide

Telefon 021 - 803 27 28  
Telefon 091 - 649 55 14

Internet

[www.zettler.ch](http://www.zettler.ch)

**ZETTLER**

A **tyco** INTERNATIONAL LTD. COMPANY

# Für Ihre Sicherheit!

JANISOL® 2 für verglaste Feuerschutz-Abschlüsse T30/F30 nach DIN 4102 und

Jansen-ECONOMY 50 für rauch- und flammendichte Türen und Abschlüsse R30.

Unsere Profilserien für Brandschutz-Konstruktionen entsprechen den höchsten Sicherheitsanforderungen. Auch elegante, ästhetische Lösungen sind dank den durchdachten Profilsystemen in Stahl einfach zu realisieren.

Überzeugen Sie sich von unseren geprüften Brandschutzsystemen.  
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.



Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
Telefon 071-763 91 11  
Telefax 071-761 22 70  
<http://www.jansen.com>



## JANSEN

B&W

# «Die Idee vom perfekten Schliessen!»

Schliesstechnik von KESO bietet Ihnen mehr Sicherheit - sei es mechanisch oder elektronisch, für Ihre Wohnung, das Einfamilienhaus oder Mehrfamilienhaus wie auch für Ihr Geschäfts- oder Fabrikationsgebäude.



Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung bei der Planung und Realisierung Ihrer Schliessanlage.

## KESO®

KESO AG Sicherheits-Systeme

Untere Schwandenstrasse 22 · CH-8805 Richterswil  
Telefon ++41-1-787 34 34 · Fax ++41-1-787 35 35